



KST ČR® ve spolupráci s JTP Vás srdečně zve na
seminář/workshop

JAK ZVLÁDAT PSYCHICKY NÁROČNÉ SITUACE U PŘEKLADŮ A TLUMOČENÍ

Přednášející/lektor: PhDr. Stanislav Hájek

Místo konání: Praha 1, Senovážné nám. 978/23, místnost 201

v sobotu dne 10. listopadu 2018 od 9:30 do 16:50

(registrace od 9:00)

Program:

1. část (informativně seminární forma – 6 vyučovacích hodin)

- Základy mentální hygieny obecně; specifika pro tlumočníky a překladatele;
- Jaké mohou vzniknout problémy související s psychickým přetížením (první projevy, následky, neurotizace osobnosti a další psychické problémy, které souvisejí s protražovanou psychickou zátěží; syndrom vyhoření – příčiny, fáze, projevy; důsledky chronizace psychického vyčerpání;
- Specifika řešení komunikačních konfliktů obecně a speciálně při překládání nebo tlumočení;

2. část (workshop, nácvik vybraných metod – 2 vyučovací hodiny)

- Ukázky, návody a nácvik některých vybraných metod regulace psychického napětí v psychicky náročných situacích překladů a tlumočení;

Cílem obou částí je změna psychohygieny ve směru pozitivního naladění a osvojení si dovedností při zvládnutí psychické zátěže (Coping) pomocí behaviorální strategie, kognitivní strategie a osvojení si vybraných technik, které se k uvedeným strategiím vztahují.

Cena kurzu: 1250 Kč (pro členy KST ČR® 650 Kč, pro členy JTP 850 Kč)

ABSOLVENTI OBDRŽÍ OSVĚDČENÍ O ABSOLVOVÁNÍ

Občerstvení je zahrnuto v ceně.

Účastnický poplatek se **hradí předem** bankovním převodem na účet:

2104417790 / 2700 u UniCredit Bank Czech Republic, a. s.

Pro úhrady v EUR ze zahraničí: IBAN CZ13 2010 0000 0025 0138 9295 u Fio banky, a. s.

Jako **variabilní symbol** uveďte číslo, které automaticky obdržíte na Váš e-mail po řádném přihlášení do on-line systému na stránkách www.kstcr.cz v oddílu „Nejbližší akce KST ČR (ev. příští akce)“.

Organizace: Mgr. Katy Štifterová (krvim@email.cz)